

English Translation: If you speak (insert language), language assistance services, free of charge, are available to you. This organization complies with applicable Federal civil rights laws and do not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex. If you feel you need to reach the U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights, their phone number is 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD).

California

<p>Arabic:</p>	<p>إذا كنت تتحدث اللغة العربية، فإن خدمات المساعدة اللغوية المجانية متاحة لك. تمتلك هذه المنظمة لقوانين الحقوق المدنية الفيدرالية المطبقة ولا تمارس التمييز على أساس العرق أو اللون أو الأصل القومي أو العمر أو الإعاقة أو الجنس. إذا كنت تشعر أنك بحاجة للتواصل مع مكتب الحقوق المدنية التابع لوزارة الصحة والخدمات الإنسانية الأمريكية، فإن رقم الهاتف الخاص بهم هو 1-800-368-1019، 1-800-537-7697 (جهاز الاتصالات للصم).</p>
<p>Armenian:</p>	<p>Եթե խոսում եմ հայերեն, ապա լեզվական օգնության ծառայությունները Ձեզ կարանդպրոցները և անվճար: Այս կազմակերպությունը հետևում է ֆազմացիական իրավունքների մասին կիրառելի դաճանյին օրենքներին և չի կիրառում խտրականություն՝ սասայի, մաճկի գաճկի, ազգային պատկանելության, սարիբի, հաճանդամության կամ սեռի կիման վրա: Եթե կարիք ունեմ դիմելու ԱՄՆ Առողջապահության և աղիական զարգացման դեպարտամենտի Քաղաքացիական իրավունքների գրասենյակին, ապա զանգահարեմ հետևյալ հեռախոսահամարով՝ 800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD, լսողության և խոսելու խնդրներ ունեցողների համար):</p>
<p>Chinese:</p>	<p>如果您使用繁體中文，您可以免費獲得語言援助服務。該機構遵守相關的聯邦民權法，禁止基於種族、膚色、民族、年齡、殘障狀況或性別的任何歧視。若您認為您需要聯絡美國健康與民眾服務部民權辦公室 (Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights)，您可以致電 1-800-368-1019 或 1-800-537-7697 (TDD)。</p>
<p>Farsi (Persian):</p>	<p>اگر به زبان فارسی صحبت می کنید، سرویس کمک زبانی به صورت رایگان در دسترس شما خواهد بود. این سازمان از قوانین حقوق مدنی فدرال قابل اجرا تبعیت می کند و بر اساس نژاد، رنگ پوست، ملیت، سن، ناتوانی یا جنسیت، تبعیض قائل نخواهد شد. اگر لازم است با دفتر حقوق مدنی در بخش خدمات انسانی و سلامت ایالات متحده تماس برقرار کنید، با این شماره تلفن ها تماس بگیرید: 1-800-368-1019، 1-800-537-7697 :TDD</p>
<p>Hindi:</p>	<p>अगर आप हिंदी भाषा बोलते हैं, तो आपके लिए भाषा सहायता सेवाएँ नि:शुल्क उपलब्ध हैं। यह सिंगलिंग लांगुयिओग्य संघीय गिगसक अधिकाकार कागिी का अगिपालि करता है और यह जानतरंग, राष्ट्रिय मूल, आयु, अक्षमता या लंग के आधार पर भेदभाव गिी करता है। अगर आपको लगता है कि आपका स्वास्थ्य और मागिीय सेवाएँ, संयुक्त राज्य अमेरका का भाग, गिगसक अधिकाकार कार्यालय (यू.एस. डिपारमेंट ऑफ लिथ एं हि यूमसि सिर्विसेज, ऑफिस फॉर लखखल राइटस) से संपर्क करी चाहिए तो उं का फोन नंबर है 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD)।</p>
<p>Hmong:</p>	<p>Yog hais tias koj hais lus Hmoob peb muaj cov kev pab cuam hais ua koj hom lus pub rau koj yam tsis xam tus nqi hlo li. Lub chaw ua hauj lw m no yeej ua raws li txhua yam kev cai lij choj uas tiv thaiv tib neeg txoj cai thiab yuav tsis pub muaj kev cais pab pawg los yog txwv kev pab cuam rau ib tug neeg twg cev nqaij daim tawv, xim nqaij, tuaj lw m lub teb chaws tuaj, hnub nyoog laus los hluas, xiam oos khab, los yog poj niam los txiv neej. Yog koj xav tias koj yuav tau hu rau U.S. lub Rooj Tsav Xwm Kev Mob Nkeeg thiab Pab Cuam Tib Neeg, Chav hais Kev Ncaj Ncee, laww tus xov tooj yog 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD).</p>
<p>Japanese:</p>	<p>日本語を話される場合、無料の言語支援サービスをご利用いただけます。この機関は、適用される連邦公民権法を遵守し、人種、肌の色、出身国、年齢、障害、または性別に基づく差別をいたしません。U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights (米国保健社会福祉省公民権局) のサポートが必要な場合は、電話にて 1-800-368-1019、1-800-537-7697 (TDD) までご連絡ください。</p>
<p>Khmer (Cambodian):</p>	<p>ប្រសិនបើអ្នកនិយាយភាសាខ្មែរ សេវាកម្មជំនួយផ្នែកភាសាអាចមានផ្តល់ជូនលោកអ្នកដោយឥតគិតថ្លៃ។ អង្គការនេះអនុលោមតាមច្បាប់សិទ្ធិស៊ីវិលសហព័ន្ធដែលចូលជាធរមាន និងមិនរើសអើងដោយសារតែពូជសាសន៍ ពណ៌សម្បុរ ដើមកំណើតជាតិសាសន៍ អាយុ ពិការភាព ឬភេទ។ បើអ្នកមានអារម្មណ៍ថា អ្នកត្រូវការទាក់ទងទៅកាន់ក្រសួងសុខាភិបាល និងមនុស្សសាស្ត្រសហរដ្ឋអាមេរិក ការិយាល័យទទួលបន្ទុកសិទ្ធិស៊ីវិល សូមទាក់ទងតាមលេខ 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD)។</p>
<p>Korean:</p>	<p>한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. 본 기관은 해당 연방 인권법을 준수하며 인종, 피부색, 출신 국가, 연령, 장애 또는 성별에 근거하여 차별하지 않습니다. 미국 보건복지부(U.S. Department of Health and Human Services) 인권 사무소(Office for Civil Rights)에 연락하실 경우, 1-800-368-1019번(TDD: 1-800-537-7697)으로 연락하시기 바랍니다.</p>
<p>Punjabi:</p>	<p>ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਭਾਸ਼ਾ ਸਹਾਇਤਾ ਸੇਵਾਵਾਂ, ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਮੁਫਤ ਝੱਚ ਉਪਲਬਧ ਹਨ। ਇਹ ਸੰਸਥਾ ਲਾਗੂ ਸੰਘੀ ਨਾਗਰਿਕ ਅਵਧਾਨੀ ਦੇ ਕਨੂੰਨਾਂ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਕਰਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਨਸਲ, ਗਿੰ, ਿਸ਼ਟੀ ਮੂਲ, ਉਮਰ, ਅਪੰਗਤਾ ਜਾਂ ਵੰਸ਼ ਦੇ ਆਧਾਰ ਤੇ ਭੇਦਭਾਵ ਨਹੀਂ ਕਰਦੀ। ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਲਗਦਾ ਹੈ ਵਕਤਰਾਨੂੰ ਉਸ ਵਧਾਮਿ ਟਾਮੈਟ ਆਫ ਵੈਲਥ ਐਂਡ ਵਧੂਮਨ ਸਿ ਵਧੇਜ, ਆਫਸ ਟਾ ਵਧਲ ਿ ਿਟਸ, ਤੇ ਪਵੁੰਚ ਬਠਾਉਣ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ, ਤਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਟੋਨ ਨੰ 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD) ਹੈ।</p>
<p>Russian:</p>	<p>Если вы говорите на русском языке, то вам доступны бесплатные услуги перевода. Данная организация соблюдает действующее федеральное законодательство в области защиты прав человека и не допускает дискриминации по таким признакам, как раса, цвет кожи, национальность, возраст, ограниченные возможности или пол. Если вы хотите связаться с Управлением защиты гражданских прав (Office for Civil Rights) Министерства здравоохранения и социального обеспечения США (Department of Health and Human Services), обращайтесь по номеру: 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (линия TDD для лиц с нарушениями слуха).</p>
<p>Spanish:</p>	<p>Si habla español, los servicios de asistencia de idioma están disponibles para usted, sin ningún costo. Esta organización cumple con las leyes federales vigentes de derechos civiles y no discrimina con base en la raza, el color de piel, el país de origen, la edad, discapacidad o el sexo. Si considera que debe comunicarse con la Oficina de Derechos Civiles del Departamento de Salud y Servicios Humanos de los EE. UU., el número de teléfono es 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD).</p>
<p>Tagalog:</p>	<p>Kung nagsasalita ka ng Tagalog, may magagamit kang mga serbisyonang tulong sa wika na walang bayad. Ang organisasyon na ito ay sumusunod sa mga naaangkop na Pederal na batas sa karapatang sibil at hindi nandiskrimina batay sa lahi, kulay, bansang pinagmulan, edad, kapansanan o kasarian. Kung sa iyong palagay ay kailangan mong makipag-ugnayan sa Office for Civil Rights ng U.S. Department of Health and Human Services, ang kanilang numero ng telepono ay 1-800-368-1019 at 1-800-537-7697 (TDD).</p>
<p>Thai:</p>	<p>หากท่านพูดภาษาไทย จะมีการให้ความช่วยเหลือทางด้านภาษาโดยไม่มีค่าใช้จ่าย องค์กรนี้ปฏิบัติตามข้อกฎหมายสิทธิพลเมืองของสหรัฐอเมริกาที่บังคับใช้และไม่เลือกปฏิบัติบนพื้นฐานของเชื้อชาติ ศิพว ชาติ กำนัด อายุ ความพิการ หรือเพศ หากท่านต้องการติดต่อกระทรวงสาธารณสุขหรือสำนักงานสิทธิพลเมืองแห่งสหรัฐอเมริกา ท่านสามารถติดต่อได้ที่เบอร์โทร 1-800-368-1019 หรือ 1-800-537-7697 (TDD)</p>
<p>Vietnamese:</p>	<p>Nếu quý vị nói Tiếng Việt, quý vị có thể sử dụng dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí có sẵn. Tổ chức này tuân thủ các luật về quyền công dân Liên Bang và không phân biệt đối xử trên cơ sở chủng tộc, màu da, nguồn gốc quốc gia, tuổi tác, khuyết tật, hoặc giới tính. Nếu quý vị cho rằng mình cần liên lạc Bộ Y Tế và Dịch Vụ Nhân Sinh Hoa Kỳ, Văn Phòng Quyền Công Dân, số điện thoại của họ là 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD).</p>

English Translation: Point to your language. An interpreter will be called. The interpreter is provided at no cost to you.

<p>American Sign Language </p> <p>Point to your language. An interpreter will be called. The interpreter is provided at no cost to you.</p>	<p>Korean 한국어</p> <p>귀하께서 사용하는 언어를 지정하시면 해당 언어 통역 서비스를 무료로 제공해 드립니다.</p>
<p>Arabic عربي</p> <p>أشر إلى لغتك. وسيتم الاتصال بمترجم فوري. كما سيتم إحضار المترجم الفوري مجاناً.</p>	<p>Mandarin 國語</p> <p>請指認您的語言，以便為您提供免費的口譯服務。</p>
<p>Bengali বাংলা</p> <p>আপনার ভাষার দিকে নির্দেশ করুন। একজন দোভাষীকে ডাকা হবে। দোভাষী আপনি নিখরচায় পাবেন।</p>	<p>Nepali नेपाली</p> <p>आफ्नो भाषातर्फ आँल्याउनुहोस्। एक दोभाषेलाई बोलाइनेछ। तपाईंको बिना कुनै खर्चको, एकजना दोभाषे उपलब्ध गराइनेछ।</p>
<p>Burmese မြန်မာ</p> <p>သင့်ဘာသာစကားကို ညွှန်ပြပါ။ စကားပြန် ခေါ်ပေးပါမယ်။ သင့်အတွက် စကားပြန် အခမဲ့ ပေးပါမယ်။</p>	<p>Polish Polski</p> <p>Proszę wskazać swój język i wezwijemy tłumacza. Usługa ta zapewniana jest bezpłatnie.</p>
<p>Cantonese 廣東話</p> <p>請指認您的語言，以便為您提供免費的口譯服務。</p>	<p>Portuguese Português</p> <p>Indique o seu idioma. Um intérprete será chamado. A interpretação é fornecida sem qualquer custo para você.</p>
<p>Farsi فارسی</p> <p>زبان مورد نظر خود را مشخص کنید. یک مترجم برای شما درخواست خواهد شد. مترجم بصورت رایگان در اختیار شما قرار می گیرد.</p>	<p>Punjabi ਪੰਜਾਬੀ</p> <p>ਆਪਣੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵੱਲ ਇਸ਼ਾਰਾ ਕਰੋ। ਜਿਸ ਮੁਤਾਬਕ ਇਕ ਦੁਭਾਸ਼ੀਆ ਬੁਲਾਇਆ ਜਾਵੇਗਾ। ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਦੁਭਾਸ਼ੀਆ ਦੀ ਮੁਫਤ ਇੰਤਜ਼ਾਮ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।</p>
<p>French Français</p> <p>Indiquez votre langue et nous appellerons un interprète. Le service est gratuit.</p>	<p>Romanian Română</p> <p>Indicați limba pe care o vorbiți. Vi se va face legătura cu un interpret caare vă este asigurat gratuit.</p>
<p>Haitian Creole Kreyòl</p> <p>Lonje dwèt ou sou lang ou pale a epi n ap rele yon entèprèt pou ou. Nou ba ou sèvis entèprèt la gratis.</p>	<p>Russian Русский</p> <p>Укажите язык, на котором вы говорите. Вам вызовут переводчика. Услуги переводчика предоставляются бесплатно.</p>
<p>Hindi हिंदी</p> <p>अपनी भाषा को इंगित करें। जिसके अनुसार आपके लिए दुभाषिया बुलाया जाएगा। आपके लिए दुभाषिया की निशुल्क व्यवस्था की जाती है।</p>	<p>Somali Af-Soomaali</p> <p>Farta ku fiiqluqadaada... Waxa laguugu yeeri doonaa turjubaan. Turjubaanka wax lacagi kaaga bixi mayso.</p>
<p>Hmong Hmoob</p> <p>Taw rau koj hom lus. Yuav hu rau ib tug neeg txhais lus. Yuav muaj neeg txhais lus yam uas koj tsis tau them dab tsi.</p>	<p>Spanish Español</p> <p>Señale su idioma y llamaremos a un intérprete. El servicio es gratuito.</p>
<p>Italian Italiano</p> <p>Indicare la propria lingua. Un interprete sarà chiamato. Il servizio è gratuito.</p>	<p>Tagalog Tagalog</p> <p>Ituro po ang inyong wika. Isang tagasalin ang ipagkakaloob nang libre sa inyo.</p>
<p>Japanese 日本語</p> <p>あなたの話す言語を指してください。無料で通訳サービスを提供します。</p>	<p>Vietnamese Tiếng Việt</p> <p>Hãy chỉ vào ngôn ngữ của quý vị. Một thông dịch viên sẽ được gọi đến, quý vị sẽ không phải trả tiền cho thông dịch viên.</p>